

## FOREWORD

Anton Diabelli (1781–1858) was an Austrian composer, editor and publisher of music, who was also known as a teacher, guitarist and pianist.

Diabelli was born in Mattsee near Salzburg on the 5th of September 1781. At the age of seven Anton was sent to the boys' choir at the monastery in Michaelbeuern, and two years later Diabelli moved to the Salzburg chapel. Most likely it was there that he became acquainted with Michael Haydn, with whom he studied and maintained contact later on. In 1796, the fifteen-year-old Diabelli, at the insistence of his parents, went to the clerical service in the Ritenhaslach abbey, where he continued to study music.

In 1803, when almost all the Bavarian episcopates and abbeys were closed after secularization<sup>1</sup>, Diabelli abandoned his clerical career and moved to Vienna, where he began teaching piano and guitar. By this time he had already written several works, including six masses. In 1809 the composer completed the operetta "Adam in der Klemme", which was not particularly successful and was soon forgotten by contemporaries.

In Vienna, Diabelli initially worked as a proofreader in the musical publishing house "Steiner & Co.",

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Антон Диабелли (1781–1858) – австрийский композитор, редактор и издатель музыкальных произведений, который также был известен как педагог, гитарист и пианист.

Диабелли родился в Матзее под Зальцбургом 5 сентября 1781 года. В возрасте семи лет Антона отдали в хор мальчиков при монастыре Михаэльбойерн, а спустя два года Диабелли перешёл в Зальцбургскую капеллу. Вероятнее всего, именно там он познакомился с Михаэлем Гайдном, у которого учился и с которым впоследствии поддерживал связь. В 1796 году пятнадцатилетний Диабелли по настоянию родителей пошёл на духовную службу в аббатство Райтенхаслах, где продолжил учиться музыке.

В 1803 году, когда после секуляризации<sup>1</sup> были закрыты почти все баварские епископства и аббатства, Диабелли оставил карьеру священнослужителя и переехал в Вену, где начал преподавать фортепиано и гитару. К этому времени им уже было написано несколько сочинений, среди которых шесть месс. В 1809 году композитором была закончена оперетта «Адам в нужде», которая не имела особенного успеха и вскоре была забыта современниками.

В Вене Диабелли поначалу работал корректором в музыкальном изда-

---

<sup>1</sup> Secularization is a seizure of church and monastic property and lands by government.

<sup>1</sup> Секуляризация – изъятие государством церковного и монастырского имущества и земель.

along with this he did arrangements and continued to write music. Then in 1818, together with Peter Cappi, he opened the publishing house "Cappi & Diabelli". The enterprise worked until 1823, and in June 1824 Diabelli, along with Anton Spina, a lawyer, created the publishing house "Anton Diabelli & Co.", which existed successfully for 25 years, after which it was handed over to Spina's son and renamed in 1851.

Thanks to the publishing activities Diabelli became acquainted with many Viennese composers. Diabelli soon gained some recognition as the main publisher of Schubert. In addition to Schubert, the publishing house also worked with Beethoven, Strauss, Czerny and Lanner.

The partners were perspicacious in the choice of music. At first they specialized in popular repertoire for playing at home, a significant part of which were arrangements of opera melodies and dance music, as well as ensembles for guitar and piano. Later on "Anton Diabelli & Co." produced not only simple pieces for entertainment, but also more complex compositions by contemporary composers. It was the publishing house of Diabelli that published many works by Franz Schubert for the first time. Collaboration with him continued from 1821, when the "Erlkönig" song was published, to 1823, when Cappi left the publishing house. However, most of the music was published posthumously, as Diabelli bought a huge part of the composer's musical heritage from his brother, Ferdinand Schubert. The publishing house systematically pro-

тельстве «Steiner & Co.», вместе с этим делал аранжировки и продолжал писать музыку. Затем в 1818 году совместно с Петером Каппи он открыл издательство «Cappi & Diabelli». Организация проработала до 1823 года, а в июне 1824 года Диабелли вместе с адвокатом Антоном Шпиной создал издательство «Anton Diabelli & Co.», которое успешно существовало на протяжении 25 лет, после чего было передано сыну Шпины и переименовано в 1851 году.

Благодаря издательской деятельности Диабелли познакомился со многими венскими композиторами. Будучи главным издателем Шуберта, Диабелли вскоре приобрёл некоторую известность. Помимо Шуберта, издательство работало также с Бетховеном, Штраусом, Черни и Ланнером.

Партнёры были проникательны в выборе музыки. Поначалу они специализировались на популярном репертуаре для домашнего музицирования, значительной частью которого являлись аранжировки оперных мелодий и танцевальная музыка, а также ансамбли для гитары и фортепиано. В дальнейшем "Anton Diabelli & Co." выпускали не только лёгкие развлекательные пьесы, но и более сложные сочинения современных композиторов. Именно в издательстве Диабелли впервые были напечатаны многие произведения Франца Шуберта. Сотрудничество с ним продолжалось с 1821 года, когда была опубликована песня "Лесной царь", до 1823 года, когда Каппи ушёл из издательства. Большая же часть музыки была опубликована посмертно, поскольку Диабелли купил у брата композитора, Фердинанда Шуберта,

duced “new” works by Schubert even after Diabelli's death in 1858.

Diabelli's name is also associated with the collective musical charity project “Union of Musicians of the Fatherland” (Ger. Vaterländischer Künstlerverein). In 1819 Anton Diabelli sent out a waltz composed by him to several dozen of the most prominent Austrian musicians of that time with a proposal to write a variation on his theme. The money received from the publication of the collection of these variations was transferred in favor of Austrian widows and orphans left after the Napoleonic wars. Among the musicians responded were such composers as Franz Schubert, Ludwig van Beethoven, Carl Czerny, Johann Hummel, Friedrich Kalkbrenner, Conradin Kreutzer, Franz Xaver Mozart (son of Wolfgang Amadeus Mozart), Ignaz Moscheles, Václav Tomášek and many others. The collection also included a variation written by Franz Liszt, who at the time of the proposal was only 7 years old; probably he was drawn in by his teacher, Czerny.

Beethoven wrote an independent work based on this waltz – “The 33 Variations on a Theme by Diabelli”, op. 120 – published in a separate volume of the collection. Two volumes of the “Union of Musicians of the Fatherland” were published in 1823 and 1824.

According to some of the Beethoven's contemporaries, the composer initially did not intend to participate in that project, because he considered the theme of the waltz uninteresting, but later he changed his

огромную часть его музыкального наследия. Издательство систематически выпускало “новые” произведения Шуберта даже после смерти самого Диабелли в 1858 году.

Имя Диабелли также связано с коллективным музыкальным благотворительным проектом “Союз музыкантов Отечества” (нем. Vaterländischer Künstlerverein). В 1819 году Антон Диабелли разослал сочинённый им вальс нескольким десяткам крупнейших австрийских музыкантов того времени с предложением написать по вариации на его тему. Деньги, собранные с публикации сборника этих вариаций, были направлены в пользу австрийских вдов и сирот, оставшихся после Наполеоновских войн. Среди откликнувшихся оказались такие композиторы, как Франц Шуберт, Людвиг ван Бетховен, Карл Черни, Иоганн Гуммель, Фридрих Калькбреннер, Конрадин Крейцер, Франц Ксавер Моцарт (сын Вольфганга Амадея Моцарта), Игнац Мошелес, Вацлав Томашек и многие другие. В сборник также вошла вариация, написанная Ференцем Листом, которому на момент рассылки предложения было всего 7 лет; вероятно, он был привлечен своим учителем Черни.

На основе этого вальса Бетховеном было написано самостоятельное сочинение, «33 вариации на тему Диабелли», соч. 120, изданное отдельным томом сборника. Два тома «Союза музыкантов Отечества» вышли из печати в 1823 и 1824 годах.

По утверждениям некоторых современников Бетховена, композитор изначально не собирался участвовать в этом проекте, поскольку счёл тему

mind – either in expectation of a fee, or in order to prove that any subject can become a basis for a brilliant concert work. The Diabelli Variations turned out to be one of the most important compositions for solo piano among the Beethoven's works. It is no exaggeration to say that this cycle is a real encyclopedia of the composer's piano mastery and variational technique. Because of their complexity the Variations were never performed during the life of Beethoven, but nowadays this work has become widely known and is often found in concert practice.

Little is known about the last years of Anton Diabelli's life. He died in Vienna in 1858 and was buried in St. Marx Cemetery (where Mozart was buried in 1791). Nowadays the chamber music festival "Diabelli Sommer" is held annually in Mattsee, Diabelli's hometown.

\*\*\*

Diabelli is the author of many works; he wrote about 170 opuses, a significant part of which were entertaining and decorative pieces suitable for both educational and concert purposes. He also made numerous arrangements for various instrumental ensembles that included flute, cello, violin, viola, piano and guitar.

Most of his creative heritage is represented by guitar pieces, among which there are not only solo works, but also ensembles (duets, trios), and even a vocal cycle of four songs accompanied by a guitar. There are a lot of opera arias among the arrangements for guitar solo. Diabelli also

вальса неинтересной, однако позднее все-таки изменил свое решение – то ли в расчёте на гонорар, то ли с целью доказать, что любая тема может стать основой блестящего концертного произведения. Вариации на тему Диабелли оказались одним из наиболее крупных сочинений для сольного фортепиано в творчестве Бетховена. Без преувеличения этот цикл является настоящей энциклопедией фортепианного мастерства и вариационной техники композитора. Вариации не исполнялись при жизни Бетховена из-за их сложности, однако на сегодняшний день это произведение получило широкую известность и часто встречается в концертной практике.

О последних годах жизни Антона Диабелли известно немного. Он умер в Вене в 1858 году и был похоронен на кладбище Святого Марка (там же, где в 1791 году был похоронен Моцарт). В наше время в Матзее, родном городе Диабелли, ежегодно проходит фестиваль камерной музыки «Diabelli Sommer».

\*\*\*

Диабелли является автором множества произведений; им написано около 170 опусов, значительную часть которых составляют развлекательные и прикладные пьесы, подходящие как для педагогических, так и для концертных целей. Также им были сделаны многочисленные переложения для разных инструментальных составов, включающих флейту, виолончель, скрипку, альт, фортепиано и гитару.

Большая часть его творческого наследия – это пьесы для гитары, среди которых есть не только сольные произ-

wrote pieces and sonatas for piano both two- and four-hands; in addition, he completed the claviers of the three guitar concertos by Mauro Giuliani (op. 30, op. 36, and op. 70). Besides his guitar and piano heritage, there are also known his religious works (including 6 masses written in youth) and a comic opera completed in 1809.

\*\*\*

In this collection Diabelli's clavier sonatinas op. 151 and op. 168 are presented under the editorship of Adolph Ruthardt (1849-1934), a professor at the Leipzig Conservatory. Ruthardt was known as a concert pianist specializing in clavier compositions by Johann Sebastian Bach; he even made several arrangements of his music. In addition to that, Ruthardt worked as an editor at the Peters Publishing House in Leipzig. Piano compositions of Handel, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Tchaikovsky and many other composers were published under his editorship by "Edition Peters".

Four Diabelli's sonatinas op. 151 were first published in 1830 by the publishing house of the composer himself and since then have withstood several reprints in different countries. Seven sonatinas op. 168 saw the light in 1839 and since then were repeatedly reprinted together with op. 151, which shows the relevance of both of these cycles.

Intentional simplicity and easiness of this music, written in the first third of the XIX century, clearly speaks of the didactic goal of creating the sonatinas. Because of the simple

ведения, но и ансамблевые (дуэты, трио), и даже вокальный цикл из четырех песен в сопровождении гитары. Среди переложений для сольной гитары есть множество аранжировок оперных арий. Диабелли также писал пьесы и сонаты для фортепиано для двух и четырёх рук, кроме того им были завершены клавиры трёх гитарных концертов Мауро Джулиани (соч. 30, соч. 36 и соч. 70). Помимо гитарного и фортепианного наследия известны также его духовные произведения (в том числе 6 месс, написанных в юношеские годы) и комическая опера, законченная в 1809 году.

\*\*\*

В данном сборнике представлены клавирные сонатины Диабелли соч. 151 и соч. 168 под редакцией Адольфа Рутхардта (1849-1934), педагога Лейпцигской консерватории. Рутхардт был известен как концертирующий пианист, специализировавшийся на клавирных сочинениях Иоганна Себастьяна Баха и даже сделавший несколько переложений его музыки. Помимо этого Рутхардт работал в лейпцигском издательском доме Петерса в качестве редактора. Под его редакцией в "Edition Peters" вышли фортепианные сочинения Генделя, Бетховена, Шуберта, Мендельсона, Чайковского и многих других композиторов.

Четыре сонатины Диабелли соч. 151 были впервые опубликованы в 1830 году в издательстве самого композитора и с тех пор выдержали несколько переизданий в разных странах. Семь сонатин соч. 168 увидели свет в 1839 году и с тех пор неоднократно переиз-

texture, bright themes and images, as well as the graphic character of the musical text, these sonatinas have long been included in the repertoire of the higher grades of children's music schools. Educational purposes of Diabelli's sonatinas are denoted by the techniques used in some of their movements – for example, crossing hands (Op. 151 No. 1, No. 4) – as well as the abundance of fast scale-like passages. A short duration of movements and keys with small signatures make the music accessible to children.

The musical language of the sonatinas displays the influence of Haydn. Diabelli did not use the latest achievements of Beethoven, Mozart or early romantics; he was more likely to refer to the past in his music; in terms of techniques one can even see some similarities to the music of the French harpsichordists. The direct influence of the Viennese classics is seen only in the established three-movement composition of a sonata cycle, which includes a sonata-allegro, a slow movement and a Finale, which Diabelli almost always calls Rondo. The composer refused to develop extreme registers and colorful possibilities of the piano (as, for instance, Liszt and Chopin did in those years) and almost completely avoided pedal technique, which was already widely developed at that time. In rare cases, romantic harmony appears in the music of sonatinas (a dominant with an added sixth, a dominant ninth, colorful comparisons of the borrowed chords and enharmonic interchanges); otherwise the musical

давались вместе с соч. 151, что говорит о востребованности обоих этих циклов.

Нарочитая простота и лёгкость этой музыки, написанной в первой трети XIX века, явно говорит о дидактической цели создания сонатин. Ввиду несложной фактуры, ярких тем и образов, а также графичности музыкального текста эти сонатины давно включены в репертуар старших классов детских музыкальных школ. На педагогические цели сонатин Диабелли указывают технические приёмы, применённые в некоторых частях – например, переkreщивание рук (соч. 151 №1, №4) – а также обилие быстрых гаммообразных пассажей. Небольшой объём частей и тональности с малым количеством знаков делают музыку доступной для детей.

Музыкальный язык сонатин обнаруживает влияние Гайдна. Диабелли не использует новейшие достижения Бетховена, Моцарта или ранних романтиков, в своей музыке он скорее обращён в прошлое; в плане техники можно увидеть даже некоторое сходство с музыкой французских клавесинистов. Непосредственное влияние венских классиков просматривается лишь в устоявшейся трёхчастной форме сонатин, состоящей из сонатного аллегро, медленной части и финала, который Диабелли почти всегда называет Рондо. Композитор отказывается от разработки крайних регистров и красочных возможностей фортепиано (как, например, делают в эти годы Лист и Шопен) и почти не использует pedalную технику, уже широко развитую в это время. В редких случаях в музыке сонатин появляются романтические гармонии (доминанта с секстой

language of Diabelli retains its simplicity.

The thematicism of these works is close in its structure and character to the opera music. This is indicated by the clear structure of the material separated with cadences, as well as by the presence of the large coda sections built on typical figures of melodic motion and recurrent cadences in many of the short movements. Frequently used ornaments and brilliant passages clearly indicate concert technique, despite the overall simple musical text. The melodic and genre nature of some themes resembles those of opera scenes. For example, the second movements of sonatinas op. 151 No. 3 and op. 168 No. 1 sound like lyric arias. The main theme of the second movement of sonatina op. 168 No. 6 is "the love duet". And the whole sonata cycle op. 168 No. 5 is entirely built on contrasting marching themes, where the middle movement is designated by the author as the Funeral March (*Marcia funebre*).

The first movements of almost all the cycles – except for op. 151 No. 1 and No. 2, as well as op. 168 No. 6 – are written in a sonata-allegro form. In them there are two or three subjects, as a rule, not too contrasting with each other, and a small development, which is most often based on the material of the first subject group. The exceptions are the first movements of sonatinas op. 168 No. 6 and No. 7, where the developments consist of two sections that develop material from both subject groups. The first movements of op. 151 No. 1 and No. 2, lack the so-

или доминантовый нонаккорд, красочные сопоставления трезвучий мажор-минора, энгармонические замены), в остальном музыкальный язык Дябелли сохраняет свою простоту.

Тематизм данных произведений по своей структуре и образному строю сближается с оперной музыкой. Об этом говорит чёткая структурированность материала, разделённого кадансами, а также наличие у многих небольших по объёму частей развёрнутых кодовых разделов, построенных на общих формах движения и кадансирующих оборотах. Часто используемые украшения и блестящие пассажи явно говорят о концертной технике, несмотря на несложный в целом музыкальный текст. Мелодическая и жанровая природа некоторых тем напоминает об оперных сценах. Так, например, вторые части сонатин соч. 151 №3 и соч. 168 №1 звучат как лирические арии. Основная тема второй части сонатины соч. 168 №6 – «дуэт согласия». А весь сонатный цикл соч. 168 №5 и вовсе построен на контрастных маршевых темах, где средняя часть обозначена автором как Траурный марш (*Marcia funebre*).

Первые части практически всех циклов – за исключением соч. 151 №1 и №2, а также op. 168 №6 – написаны в форме сонатного allegro. В них выделяются две или три темы, как правило, не слишком контрастные друг другу, и небольшая разработка, которая чаще всего строится на материале главной партии. Исключением являются первые части сонатин соч. 168 №6 и №7, где разработка состоит из двух разделов, развивающих материал разных партий. В первых частях соч. 151 №1 и

nata-allegro at all: in No. 1 the form combines the features of a compound ternary form with the elements of a sonata form (as reflected in tonal subordination of the two subjects), in No. 2 it represents a trio form. Sonatina op. 168 No. 6 begins with a movement in a sonata rondo form.

The second movements of the sonatinas are always slow and almost always written in a simple binary or ternary form. However, in some sonatinas, there is a tendency to shorten the cycle, since the second part has an open form or is even reduced to an open period that leads to the Finale.

Despite the fact that the sonatinas' Finales are designated by the author as Rondos, none of them has the structure of a classic rondo. Most often they contain variants of compound or complex ternary forms; almost all of them are built on two subjects, which is not typical for rondo. The Finale of sonatina op. 168 No. 7 represents a concentric form with a coda.

Despite the fact that sonatinas do not make up an integrated cycle, the gradual increase in the duration and complexity of the material from the first sonatina to the last can be noted, which simplifies the task of a teacher when composing a program for pupils.

*Alexander Skripko, sheet music editor  
of the publishing house "The Planet of Music"*

№2 сонатное аллегро и вовсе отсутствует: в №1 форма сочетает в себе черты сложной трёхчастной с элементами сонатной (что проявляется в тональном соподчинении двух тем), в №2 – представляет сложную трёхчастную форму с трио в среднем разделе. Сонатина соч. 168 №6 открывается частью в форме рондо-сонаты.

Вторые части сонатин всегда медленные и почти всегда написаны в простой двух- или трёхчастной форме. Однако в некоторых сонатинах видна тенденция к сокращению цикла, так как вторая часть разомкнута по форме или же вовсе сокращена до разомкнутого периода, подводящего к финалу.

Несмотря на то, что финалы сонатин обозначаются автором как рондо, ни один из них не является классическим рондо по своей структуре. Чаще всего в них представлены варианты сложных трёхчастных и трёх-пятичастных форм, почти все они построены на двух темах, что для рондо нехарактерно. Финал сонатины op. 168 №7 представляет собой концентрическую форму с кодой.

Несмотря на то, что сонатины не образуют единого цикла, можно отметить постепенное наращивание объёма и сложности материала от первой сонатины к последней, что упрощает задачу педагога при составлении программы для учеников.

*Александр Скрипко,  
музыкальный редактор  
издательства «Планета музыки»*



Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

[e-Univers.ru](http://e-Univers.ru)